

# HỢP ĐỒNG MUA BÁN XE Ô TÔ VÀ DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN

Số: .....

Hợp đồng mua bán xe ô tô và dịch vụ cho thuê pin (“**Hợp Đồng**”) này được ký ngày ..... tháng ..... năm ....., giữa:

## **CÔNG TY TNHH KINH DOANH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ VINFAST**

Địa chỉ trụ sở chính : Số 7, Đường Bằng Lăng 1, Khu đô thị Vinhomes Riverside, Phường Việt Hưng, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Mã số doanh nghiệp : 0108926276

Đại diện : .....

Chức vụ : ..... (Theo Giấy uỷ quyền số: ..... ngày .....

(“**VinFast Trading**”)

**VÀ**

**KHÁCH HÀNG** : .....

Địa chỉ : .....

Điện thoại : .....

Email: .....

CMTND/TCC : Số ..... cấp ngày ..... bởi .....

Mã số thuế : .....

Đại diện : .....

Chức vụ : ..... (Theo Giấy uỷ quyền số: ..... ngày .....

(“**Khách Hàng**”)

*VinFast Trading và Khách Hàng sau đây được gọi riêng là “**Bên**” và gọi chung là “**Các Bên**”.*

Các Bên cùng thống nhất việc mua bán xe ô tô và dịch vụ cho thuê pin theo các nội dung sau đây:

### **Điều 1. Thông tin về xe, giá trị mua bán và thanh toán**

#### 1.1 Thông tin về xe và giá trị mua bán

<b>Tên Hàng</b>	<b>Phiên bản</b>	<b>Màu ngoại thất</b>	<b>Màu nội thất</b>	<b>Số lượng</b>	<b>Giá bán VNĐ</b>
<b>VinFast VF</b> ..... <i>(không kèm pin)</i> Số khung: ..... <i>(sau đây gọi là “Xe”)</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Tổng giá trị mua bán:</b> ..... <i>(Bằng chữ: ..... đồng chẵn)</i>					

Xe mới 100%, các thông số kỹ thuật: Theo tiêu chuẩn của Nhà sản xuất – Công Ty Cổ Phần Sản Xuất Và Kinh Doanh VinFast (“**VinFast**”).

Giá bán đã bao gồm thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế giá trị gia tăng (VAT), nhưng không bao gồm lệ phí trước bạ, chi phí đăng ký, lưu hành, bảo hiểm xe, phí dịch vụ thuê pin và các chi phí khác.

#### 1.2 Chính sách ưu đãi áp dụng

.....

Thông tin chi tiết về chính sách ưu đãi được công bố tại website: <https://vinfastauto.com> (“Website”).

### 1.3 Thanh toán tiền mua Xe

a) **Đợt 1:** Khách Hàng đặt cọc cho VinFast Trading số tiền ... VNĐ (*bằng chữ: ... đồng chẵn*) trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày ký Hợp Đồng nhưng không muộn hơn thời hạn áp dụng của chính sách ưu đãi nêu tại Điều 1.2 trên đây.

b) Tiến độ các đợt thanh toán tiếp theo như sau:

*Khách Hàng lựa chọn một trong hai hình thức thanh toán trả thẳng hoặc trả góp.*

Thanh toán trả thẳng:

**Đợt 2:** ... VNĐ (*bằng chữ: ...*). Khách Hàng thanh toán trong vòng 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading thông báo về việc Xe sẵn có để giao cho Khách Hàng.

Thanh toán trả góp:

**Đợt 2:** ... VNĐ (*bằng chữ: ...*). Khách Hàng thanh toán trong vòng 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading thông báo về việc Xe sẵn có để giao cho Khách Hàng, Khách Hàng đồng thời bàn giao cho VinFast Trading bản gốc Thông Báo Tín Dụng của ngân hàng cam kết cho Khách Hàng vay số tiền ... VNĐ (*bằng chữ: ...*) để mua Xe.

**Đợt 3:** ... VNĐ (*bằng chữ: ...*). Số tiền nêu trên phải được ngân hàng thanh toán trực tiếp vào tài khoản của VinFast Trading trong vòng 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading và Khách Hàng bàn giao Giấy hẹn lấy Chứng nhận đăng ký xe ô tô cho ngân hàng.

### 1.4 Phương thức thanh toán

<input type="checkbox"/> Chuyển khoản Tài khoản: ... Tại ... Chủ tài khoản: Công Ty TNHH Kinh Doanh Thương Mại Và Dịch Vụ VinFast	<input type="checkbox"/> Tiền mặt Tại quầy thu ngân của Showroom VinFast Trading và nhận phiếu thu hợp lệ.	<input type="checkbox"/> Thẻ ngân hàng Chỉ áp dụng đối với thanh toán tiền đặt cọc mua Xe.
--	---	---

## Điều 2. Dịch vụ cho thuê pin

VinFast Trading cung cấp cho Khách Hàng dịch vụ cho thuê pin (“Pin”) gắn liền với Xe để sử dụng cho Xe theo các quy định tại Hợp Đồng.

2.1 Pin là tài sản cho thuê và thuộc sở hữu của VinFast Trading. Thông tin chi tiết về Pin: theo biên bản bàn giao giữa VinFast Trading và Khách Hàng.

2.2 Đặt cọc thuê Pin: Muộn nhất trước thời điểm nhận Xe và Pin, Khách Hàng sẽ đặt cọc cho VinFast Trading số tiền ... VNĐ (*bằng chữ: ....*) (“**Tiền Đặt Cọc Thuê Pin**”) để đảm bảo cho các nghĩa vụ của Khách Hàng với tư cách là bên thuê pin theo Hợp Đồng.

Phương thức thanh toán: theo quy định tại Điều 1.4 Hợp Đồng.

2.3 Phí dịch vụ thuê Pin (“**Phí Dịch Vụ**”):

<b>Phiên bản Xe</b>	.....	
<b>Quãng đường đi trong một tháng tính phí</b>	Dưới 3000 Km	Từ 3000 Km trở lên
<b>Phí Dịch Vụ/ tháng (bao gồm VAT)</b>	..... VNĐ	..... VNĐ

Phí Dịch Vụ sẽ được điều chỉnh tăng hằng năm theo tỷ lệ tăng của giá xăng, sau khi VinFast Trading đã gửi một thông báo bằng văn bản tới Khách Hàng (bao gồm nhưng không giới hạn hình thức thông báo qua Ứng Dụng, tin nhắn SMS...) trước ít nhất 15 (mười lăm) ngày làm việc. Khách Hàng có thể lựa chọn đăng ký chuyển đổi sang gói Phí Dịch Vụ khác khi VinFast Trading ban hành chính sách cho thuê Pin với các gói Phí Dịch Vụ mới (nếu áp dụng).

Thời hạn thanh toán: trước ngày thứ 15 của tháng kế tiếp cho Phí Dịch Vụ của tháng trước đó. Phí Dịch Vụ được tính từ ngày bàn giao Xe và Pin.

- 2.4 Phương thức thanh toán: thanh toán online qua ứng dụng VinFast (“**Ứng Dụng**”) hoặc thanh toán trực tiếp tại showroom, xưởng dịch vụ của VinFast Trading.
- 2.5 Trong trường hợp Khách Hàng chậm thanh toán bất kỳ khoản thanh toán đến hạn nào, ngoài các chế tài theo quy định Hợp Đồng, Khách Hàng còn phải thanh toán cho VinFast Trading một khoản lãi chậm trả tương đương 10%/năm trên số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả.

### **Điều 3. Thời gian và địa điểm giao Xe và Pin**

- 3.1 Thời gian giao Xe và Pin: theo thông báo bằng văn bản của VinFast Trading trước 07 (bảy) ngày làm việc.
- 3.2 VinFast Trading sẽ bàn giao Xe và Pin cùng với hóa đơn và đầy đủ giấy tờ cho Khách Hàng sau khi nhận đủ 100% Tổng giá trị mua bán nêu tại Điều 1 và Tiền Đặt Cọc Thuê Pin.

### **Điều 4. Điều khoản chung**

- 4.1 Hợp Đồng này được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện chung về việc mua bán xe ô tô và dịch vụ cho thuê pin VinFast đính kèm (“**Điều Khoản Chung**”). Điều Khoản Chung và các phụ lục đi kèm, các biên bản bàn giao Xe và Pin là một phần không tách rời của Hợp Đồng.
- 4.2 Hợp Đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ 02 (hai) bản để thực hiện.

**KHÁCH HÀNG**

**VINFAST TRADING**

**ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG**  
**VỀ VIỆC MUA BÁN XE Ô TÔ VÀ DỊCH VỤ CHO THUÊ PIN VINFAST**

*Đính kèm và là một phần không tách rời của Hợp đồng mua bán xe ô tô và dịch vụ cho thuê pin (“Hợp Đồng”) được ký kết giữa VinFast Trading và Khách Hàng.*

**Phần 1.**

**Điều khoản và điều kiện chung về việc mua bán xe ô tô VinFast**

**Điều 1. Thanh toán tiền mua Xe**

**1.1 Đối với Khách Hàng thanh toán trả thẳng:**

Khách Hàng sẽ thanh toán đầy đủ số tiền đặt cọc mua Xe cho VinFast Trading trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày ký Hợp Đồng nhưng không muộn hơn thời hạn của các chính sách ưu đãi áp dụng. Nếu quá thời gian trên mà VinFast Trading không nhận được đầy đủ tiền đặt cọc, Hợp Đồng này sẽ tự động hết hiệu lực. Số tiền còn lại của Hợp Đồng sẽ được Khách Hàng thanh toán đầy đủ cho VinFast Trading trong thời hạn 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày nhận được thông báo từ VinFast Trading về việc Xe sẵn có để giao cho Khách Hàng và trong mọi trường hợp phải trước thời điểm nhận Xe. Quá thời hạn này mà Khách Hàng chưa thực hiện đầy đủ nghĩa vụ thanh toán, VinFast Trading có quyền chấm dứt Hợp Đồng và khoản tiền đặt cọc nêu trên sẽ thuộc về VinFast Trading.

**1.2 Đối với Khách Hàng thanh toán trả góp:**

**a) Đợt 1 (Đặt cọc):**

Khách Hàng sẽ thanh toán đầy đủ số tiền đặt cọc mua Xe trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày ký Hợp Đồng nhưng không muộn hơn thời hạn của chính sách ưu đãi áp dụng. Nếu quá thời gian trên mà VinFast Trading không nhận được đầy đủ tiền đặt cọc, Hợp Đồng này sẽ tự động hết hiệu lực.

**b) Đợt 2:**

Trong vòng 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading thông báo (bằng fax, bằng e-mail, bằng điện thoại hoặc bất kỳ các phương tiện nào khác) về việc Xe sẵn có, Khách Hàng sẽ thanh toán số tiền Đợt 2 cho VinFast Trading, đồng thời bàn giao cho VinFast Trading bản gốc thông báo, xác nhận hoặc cam kết bằng văn bản của ngân hàng thương mại được thành lập hợp pháp tại Việt Nam, theo đó cam kết (1) cho Khách Hàng vay một khoản tiền để mua Xe và (2) thanh toán đúng hạn số tiền đó trực tiếp vào tài khoản của VinFast Trading (sau đây gọi là “**Thông Báo Tín Dụng**”).

(i) Nếu quá thời hạn 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading thông báo về việc Xe sẵn có như nêu trên mà Khách Hàng không thanh toán đầy đủ số tiền Đợt 2 và cung cấp Thông Báo Tín Dụng hợp lệ Hợp Đồng này sẽ chấm dứt và VinFast Trading được giữ lại khoản tiền đặt cọc nêu trên.

(ii) Sau khi nhận được khoản thanh toán Đợt 2 và chấp nhận Thông Báo Tín Dụng, VinFast Trading sẽ xuất hoá đơn và cùng Khách Hàng làm thủ tục đăng ký Xe trong vòng 05 (năm) ngày làm việc kế tiếp, nếu quá thời hạn này mà Khách Hàng chưa làm thủ tục đăng ký Xe thì VinFast Trading được quyền hủy hóa đơn và Hợp Đồng này sẽ chấm dứt. Trong trường hợp này, VinFast Trading được giữ lại các khoản tiền mà Khách Hàng đã đặt cọc và thanh toán.

**c) Đợt 3:**

Số tiền còn lại (sau khi khấu trừ các khoản tiền mà Khách Hàng đã đặt cọc và thanh toán trước đó) phải được ngân hàng thanh toán trực tiếp vào tài khoản của VinFast Trading trong vòng 05

(năm) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading và Khách Hàng bàn giao Giấy hẹn lấy Chứng nhận đăng ký xe ô tô cho ngân hàng.

Nếu vì bất cứ lý do gì mà ngân hàng không giải ngân đầy đủ và đúng hạn số tiền còn lại cho VinFast Trading thì VinFast Trading được quyền yêu cầu:

- (i) Trong vòng 10 (mười) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading xuất hóa đơn, Khách Hàng sẽ tự mình thanh toán đầy đủ cho VinFast Trading toàn bộ số tiền còn lại.
- (ii) Sau thời hạn nêu trên nếu VinFast Trading vẫn không nhận được toàn bộ số tiền còn lại thì VinFast Trading có quyền yêu cầu Khách Hàng thực hiện theo phương án do VinFast Trading đưa ra tại thời điểm đó. Khách Hàng đồng ý ủy quyền vô điều kiện, không hủy ngang cho VinFast Trading toàn quyền quyết định việc xử lý đối với Xe, bao gồm nhưng không giới hạn, chuyển quyền sở hữu Xe cho VinFast Trading hoặc cho bên thứ ba do VinFast Trading lựa chọn, thay mặt và đại diện cho Khách Hàng ký tên trên các tài liệu và thực hiện các thủ tục cần thiết liên quan đến việc chuyển quyền sở hữu Xe. Khách Hàng đồng ý chịu mọi chi phí phát sinh, bao gồm phí bãi đỗ Xe, phí bảo quản Xe, thuế trước bạ, lệ phí đăng ký Xe, lệ phí công chứng, các khoản chi phí liên quan khác, đồng thời bồi thường mọi thiệt hại mà VinFast Trading phải gánh chịu.

1.3 Khách Hàng có thể lựa chọn thanh toán theo một trong các hình thức sau:

- a) Chuyển khoản vào tài khoản của VinFast Trading theo thông tin nêu tại Hợp Đồng. Nội dung chuyển khoản ghi theo cú pháp: **Tên Khách Hàng\_Số điện thoại\_Số hợp đồng mua bán/Số đơn hàng\_Model Xe**. Mọi chi phí liên quan đến việc chuyển khoản do Khách Hàng chịu.
- b) Thanh toán bằng tiền mặt tại Showroom của VinFast Trading, Khách Hàng thanh toán tiền mặt tại Quầy thu ngân và nhận Phiếu thu của VinFast Trading. Phiếu thu hợp lệ là Phiếu thu còn nguyên trạng, không có dấu vết tẩy xóa, không viết tay, được ký bởi Thủ quỹ và Người đại diện của VinFast Trading (có tên nêu tại phần đầu của Hợp Đồng này) và đóng dấu bởi VinFast Trading. Khách Hàng lưu ý kiểm tra tính chính xác và đầy đủ của thông tin trên Phiếu thu bao gồm: tên Khách Hàng, số hợp đồng mua bán Xe, tên model Xe.
- c) Riêng đối với tiền đặt cọc, Khách Hàng có thể thanh toán bằng thẻ ngân hàng. Chi phí liên quan đến việc thanh toán bằng thẻ do VinFast Trading chịu.

## **Điều 2. Thời gian, địa điểm và phương thức giao hàng**

2.1 Thời gian giao Xe: theo thông báo bằng văn bản của VinFast Trading trước 07 (bảy) ngày làm việc.

2.2 VinFast Trading sẽ bàn giao Xe cùng với hóa đơn và đầy đủ giấy tờ cho Khách Hàng sau khi nhận đủ 100% Tổng giá trị mua bán.

Quá thời hạn bàn giao Xe, nếu Khách Hàng vẫn chưa thực hiện nghĩa vụ nhận Xe thì VinFast Trading có quyền đơn phương chấm dứt Hợp Đồng này và thực hiện các hành động sau:

- a) Trường hợp Khách Hàng chưa thanh toán Tổng giá trị mua bán: VinFast Trading không phải hoàn trả khoản tiền như quy định tại Điều 1 trên đây.
  - b) Trường hợp Khách Hàng đã thanh toán Tổng giá trị mua bán: Khách Hàng có trách nhiệm thanh toán cho VinFast Trading chi phí lưu giữ Xe nhưng tối đa không quá 30 (ba mươi) ngày kể từ thời hạn bàn giao Xe theo thông báo. Quá thời hạn này, Khách Hàng đồng ý để VinFast Trading xử lý Xe theo quy định của pháp luật đối với tài sản vô chủ.
- 2.3 Địa điểm giao nhận Xe là tại trụ sở VinFast Trading hoặc một trong những cơ sở thuận lợi cho Khách Hàng và gần nhất của VinFast Trading do VinFast Trading chỉ định.

- 2.4 VinFast Trading sẽ giao Xe và các giấy tờ chuyển quyền sở hữu trực tiếp cho Khách Hàng hoặc người được Khách Hàng ủy quyền. Người được Khách Hàng ủy quyền phải xuất trình giấy ủy quyền hợp lệ và CCCD hoặc giấy tờ tương đương.

### **Điều 3. Bảo hành**

- 3.1 Chi tiết về bảo hành: theo điều khoản bảo hành quy định tại sổ bảo hành do VinFast Trading cung cấp cho Khách Hàng.
- 3.2 Địa điểm bảo hành: tại cơ sở bảo hành của VinFast Trading hoặc bất kỳ Nhà phân phối/Trạm dịch vụ ủy quyền của VinFast Trading.

### **Điều 4. Trách nhiệm của Các Bên**

- 4.1 VinFast Trading có nghĩa vụ giao Xe theo quy định tại Hợp Đồng, trừ trường hợp bất khả kháng.
- 4.2 VinFast Trading có nghĩa vụ cung cấp đầy đủ hóa đơn, chứng từ, tài liệu hợp lệ cho Khách Hàng.
- 4.3 Khách Hàng có trách nhiệm thanh toán và nhận Xe theo đúng thời gian đã quy định và chịu mọi chi phí liên quan đến thủ tục đăng ký, lưu hành và bảo hiểm Xe.
- 4.4 Khách Hàng hiểu rằng, Xe chỉ hoạt động tốt khi được sử dụng với pin chính hãng được sản xuất bởi VinFast hoặc nhà sản xuất do VinFast chỉ định, theo các điều kiện quy định tại Phần 2 – Điều khoản và điều kiện chung về dịch vụ cho thuê Pin và hướng dẫn sử dụng Pin được nêu trong tài liệu kỹ thuật mà Khách Hàng được bàn giao cùng với Xe hoặc được nêu chi tiết trên Website.
- 4.5 Khách Hàng hiểu và đồng ý rằng Xe đã được tích hợp sẵn chip eSIM vào phần cứng, gắn liền trên Xe và không thể tháo rời. Chip eSIM cho phép Xe kết nối với mạng viễn thông nhằm cung cấp các loại dịch vụ:
- Tạo và nhận cuộc gọi, hỗ trợ cho tính năng cứu hộ khẩn cấp (e-Call);
  - Kết nối mạng dữ liệu di động để truyền nhận dữ liệu cho các tính năng thông minh và dịch vụ giải trí trên Xe;
  - Nhận tin nhắn SMS khi có yêu cầu từ hệ thống điều khiển dịch vụ từ trung tâm điều hành của VinFast.

Chip eSIM gắn trên Xe đã được đăng ký thuê bao hòa mạng bởi VinFast với nhà cung cấp dịch vụ viễn thông mà VinFast hợp tác. Để sử dụng các dịch vụ nêu trên, Khách Hàng cần duy trì gói thuê bao và thanh toán cước phí cho nhà cung cấp dịch vụ viễn thông. Thông tin chi tiết về các nhà cung cấp dịch vụ viễn thông, các gói thuê bao, cước phí, phí chuyển đổi nhà cung cấp dịch vụ viễn thông và hướng dẫn thanh toán được niêm yết tại Website.

## **Phần 2.**

### **Điều khoản và điều kiện chung về dịch vụ cho thuê pin**

VinFast Trading cung cấp cho Khách Hàng dịch vụ cho thuê Pin gắn liền với Xe (“**Dịch Vụ**”) để sử dụng cho Xe mà Khách Hàng mua theo Hợp Đồng theo các điều kiện và điều khoản sau đây:

### **Điều 5. Điều kiện chung về dịch vụ cho thuê pin**

- 5.1 Pin là tài sản cho thuê và thuộc sở hữu của VinFast Trading.
- 5.2 Pin phải được sử dụng phù hợp với mục đích nêu trên đây. Khách Hàng đảm bảo sẽ không: (i) sử dụng Pin cho xe khác, (ii) dùng Pin để cầm cố, thế chấp hoặc để bảo đảm cho việc thực hiện nghĩa vụ dân sự khác, (iii) tự ý tháo bỏ Pin hoặc để Pin bị tịch thu do vi phạm quy định của pháp luật.
- 5.3 VinFast Trading có trách nhiệm sửa chữa Pin hoặc thay thế Pin bằng pin khác đủ điều kiện vận hành theo tiêu chuẩn của VinFast trong trường hợp Pin hỏng/ lỗi do nguyên nhân từ nhà sản xuất hoặc từ lỗi của VinFast Trading.

- 5.4 VinFast Trading được quyền thực hiện thay đổi mẫu mã/ chủng loại Pin nếu có các phương án bằng hoặc tốt hơn cho Khách Hàng. Việc thay đổi/ điều chỉnh nêu trên sẽ được công bố trên Website và thông báo trước cho Khách Hàng.

#### **Điều 6. Tiền Đặt Cọc Thuê Pin**

Khách Hàng đặt cọc cho VinFast Trading Tiền Đặt Cọc Thuê Pin để đảm bảo các nghĩa vụ của Khách Hàng với tư cách là bên thuê pin trong Hợp Đồng. Tiền Đặt Cọc Thuê Pin không phát sinh lãi và sẽ được VinFast Trading hoàn trả lại cho Khách Hàng khi chấm dứt Dịch Vụ theo quy định tại Điều 10 dưới đây, sau khi đã khấu trừ các khoản thanh toán quá hạn, lãi, phạt, và các khoản bồi thường (nếu có).

#### **Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của VinFast Trading**

- 7.1 VinFast Trading có nghĩa vụ đảm bảo Pin cung cấp cho Khách Hàng theo tiêu chuẩn công bố của nhà sản xuất Pin.
- 7.2 VinFast Trading có trách nhiệm xử lý các khiếu nại của Khách Hàng về chất lượng Pin và Dịch Vụ.
- 7.3 Trong phạm vi được pháp luật cho phép, nhà sản xuất Pin và VinFast Trading được miễn trừ trách nhiệm về Pin và Dịch Vụ trong trường hợp có lỗi của Khách Hàng và/ hoặc Khách Hàng không thực hiện đúng quy định nêu tại Hợp Đồng, quy định về sử dụng và bảo quản Pin nêu tại phụ lục A đính kèm và hướng dẫn sử dụng Pin được nêu trong tài liệu kỹ thuật mà Khách Hàng được bàn giao cùng với Xe hoặc được nêu chi tiết trên Website ("**Điều Kiện Sử Dụng Và Bảo Quản Pin**").
- 7.4 Không ảnh hưởng đến các quyền và nghĩa vụ khác của Các Bên theo Hợp Đồng và theo pháp luật, khi Khách Hàng vi phạm quy định tại Hợp Đồng, bao gồm cả nghĩa vụ thanh toán, VinFast Trading có quyền hạn chế mức sạc Pin bằng biện pháp kỹ thuật, sau khi đã thông báo cho Khách Hàng qua Ứng Dụng, tin nhắn điện thoại SMS hoặc gọi điện thoại. Việc hạn chế mức sạc Pin sẽ chấm dứt sau khi vi phạm được khắc phục Khách Hàng đồng ý rằng VinFast Trading được miễn trừ mọi tổn thất và thiệt hại (nếu có) phát sinh từ hoặc liên quan đến việc thực thi các quyền nêu tại Điều 7.4 này.

#### **Điều 8. Quyền và nghĩa vụ của Khách Hàng**

- 8.1 Khách Hàng có quyền được sửa chữa, thay thế Pin theo quy định tại Điều 5.3 trên đây hoặc khi dung lượng Pin tối đa (SOH) dưới 70%. Việc thay Pin phải được thực hiện tại showroom, xưởng dịch vụ của VinFast Trading, hoặc nhà phân phối ô tô VinFast chính hãng ("**Điểm Cung Cấp Dịch Vụ**").
- 8.2 Khách Hàng có trách nhiệm thực hiện nghĩa vụ thanh toán theo quy định của Hợp Đồng và tuân thủ Điều Kiện Sử Dụng Và Bảo Quản Pin.
- 8.3 Việc sửa chữa khi Pin bị hỏng không do lỗi của nhà sản xuất và VinFast Trading phải được thực hiện tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ và bằng chi phí của Khách Hàng.
- 8.4 Khách Hàng phải bồi thường cho VinFast Trading đối với thiệt hại mà VinFast Trading phải chịu trong trường hợp Khách Hàng vi phạm quy định nêu tại Hợp Đồng, bao gồm cả các chi phí sửa chữa, khắc phục và thay thế phát sinh.
- 8.5 Khách Hàng hiểu rằng và đồng ý rằng:
- (i) Xe chỉ hoạt động tốt khi được sử dụng với Pin và thiết bị sạc chính hãng được sản xuất bởi VinFast hoặc nhà sản xuất do VinFast chỉ định, theo các điều kiện quy định tại hướng dẫn sử dụng Pin được nêu trong tài liệu kỹ thuật mà Khách Hàng được bàn giao cùng với Xe hoặc được nêu chi tiết trên Website.

- (ii) Các hư hỏng do nguyên nhân của việc sửa chữa, điều chỉnh, đấu nối phụ kiện không chính hãng, hoán cải trái phép so với thiết kế ban đầu như thay đổi công suất hoặc cấu trúc Xe...; hư hỏng phát sinh do việc sử dụng phụ tùng, Pin và thiết bị sạc không chính hãng hoặc sử dụng không đúng hướng dẫn của nhà sản xuất sẽ không thuộc phạm vi bảo hành. VinFast Trading và nhà sản xuất được miễn trừ trách nhiệm đối với mọi tổn thất và thiệt hại (nếu có) phát sinh từ hoặc có liên quan đến các hoạt động kể trên.

8.6 Khách Hàng cần thông báo ngay cho VinFast Trading khi thay đổi các thông tin của Khách Hàng nêu tại phần đầu của Hợp Đồng thông qua Email hoặc Hotline.

8.7 Khách Hàng cần thông báo ngay và thực hiện theo chỉ dẫn của VinFast Trading khi bị mất Pin, mất Xe, tai nạn và các trường hợp mất an toàn, có nguy cơ mất an toàn hoặc khi cần bất kỳ sự hỗ trợ nào trong quá trình sử dụng Pin thông qua Email hoặc Hotline.

### **Điều 9. Chuyển nhượng Xe**

Trong trường hợp Khách Hàng bán, tặng cho hoặc chuyển quyền sở hữu/ quyền sử dụng Xe theo hình thức khác phù hợp với quy định của pháp luật (gọi chung là “**Chuyển Nhượng Xe**”), Khách Hàng có trách nhiệm:

- a) Thông báo cho bên nhận chuyển nhượng Xe về việc Pin là tài sản thuê và không thuộc sở hữu của Khách Hàng;
- b) Thông báo ngay cho VinFast Trading về việc Chuyển Nhượng Xe và cung cấp cho VinFast Trading thông tin của bên nhận chuyển nhượng Xe thông qua email [cskh@vinfast.vn](mailto:cskh@vinfast.vn) (“**Email**”), hotline 1900232389 (“**Hotline**”) hoặc Ứng Dụng;
- c) Phối hợp với VinFast Trading thực hiện các thủ tục bàn giao Pin cho bên nhận chuyển nhượng Xe đồng thời với việc thực hiện Chuyển Nhượng Xe bao gồm cả việc ký văn bản chuyển giao theo mẫu tại phụ lục B; và
- d) Chấm dứt sử dụng Dịch Vụ, thanh toán đầy đủ Phí Dịch Vụ và chi phí phát sinh khác tồn đọng đến ngày chuyển nhượng thực tế (nếu có).

### **Điều 10. Chấm dứt Dịch Vụ**

10.1 Các trường hợp chấm dứt Dịch Vụ:

- a) Dịch Vụ chấm dứt theo thỏa thuận bằng văn bản giữa Các Bên.
- b) Khách Hàng có quyền yêu cầu chấm dứt Dịch Vụ. Khi đó, Khách Hàng phải hoàn trả Pin cho VinFast Trading và hoàn thành mọi nghĩa vụ theo quy định tại Hợp Đồng.
- c) VinFast Trading có quyền chấm dứt Dịch Vụ ngay lập tức mà không phải bồi thường hoặc hoàn trả bất kỳ khoản tiền nào cho Khách Hàng nếu: (i) Khách Hàng có hành vi hủy hoại Pin; hoặc (ii) Khách Hàng vi phạm bất kỳ nghĩa vụ/trách nhiệm nào khác theo quy định của Hợp Đồng mà không khắc phục trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading có thông báo về việc vi phạm đó; hoặc (iii) Khách Hàng có các hành vi khác gây thiệt hại hoặc ảnh hưởng nghiêm trọng tới quyền lợi và/ hoặc tài sản của VinFast Trading.
- d) Khách Hàng Chuyển Nhượng Xe và hoàn tất các thủ tục theo quy định tại Điều 9 trên đây.
- e) VinFast Trading có quyền chấm dứt Dịch Vụ khi có cơ sở cho thấy Xe không còn thuộc sở hữu của Khách Hàng.

10.2 Nghĩa vụ của Khách Hàng theo quy định tại Hợp Đồng mà chưa được hoàn thành (bao gồm nhưng không giới hạn Phí Dịch Vụ, phí chậm thanh toán, chi phí thu hồi Pin, hoàn trả Pin...) vẫn tồn tại sau khi Dịch Vụ chấm dứt cho đến khi nghĩa vụ đó được hoàn thành trừ trường hợp Các Bên có thỏa thuận khác.



10.3 Khi Dịch Vụ chấm dứt, Khách Hàng phải hoàn trả Pin cho VinFast Trading tại Điểm Cung Cấp Dịch Vụ trừ khi Các Bên có thỏa thuận khác. Nếu sau 07 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày Dịch Vụ chấm dứt mà VinFast Trading không nhận được Pin hoàn trả, VinFast Trading có quyền: (i) thực hiện mọi biện pháp mà pháp luật cho phép để thu hồi Pin và Khách Hàng phải thanh toán cho VinFast Trading mọi chi phí thu hồi Pin phát sinh, hoặc (ii) yêu cầu Khách Hàng thanh toán cho VinFast Trading một khoản tiền tương đương với giá bán của Pin (mới, cùng loại) được niêm yết trên Website.

### **Phần 3. Điều khoản khác**

#### **Điều 11. Bất khả kháng**

Bất khả kháng có nghĩa là bất kỳ sự kiện nào dưới đây ngăn trở VinFast sản xuất/VinFast Trading giao sản phẩm hoặc cung cấp Dịch Vụ được nêu trong Hợp Đồng này: chiến tranh, nổi dậy, đình công, tranh chấp lao động; hỏa hoạn, lũ lụt hoặc thiên tai; thiếu hụt nhân lực, nguyên vật liệu, phương tiện vận chuyển hoặc tiện ích; chậm trễ cung cấp nguyên vật liệu nào từ nhà cung cấp; quy định của nhà nước; hoặc hoàn cảnh tương tự. Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng, bên gặp phải bất khả kháng phải thông báo cho bên kia tình trạng thực tế, đề xuất phương án xử lý và nỗ lực giảm thiểu tổn thất, thiệt hại đến mức thấp nhất có thể.

#### **Điều 12. Chính sách quyền riêng tư**

VinFast Trading có thể cần sử dụng một số thông tin cá nhân của Khách Hàng bao gồm cả dữ liệu sử dụng Pin và Xe nhằm mục đích phục vụ việc cung cấp, cải tiến sản phẩm và Dịch Vụ cho Khách Hàng (như các tính năng dịch vụ thông minh giúp Khách Hàng nắm được thông số Xe, hành trình, lịch sử hoạt động của Xe cũng như Pin, tình trạng sạc Pin; tính năng cập nhật phần mềm Xe từ xa (FOTA); tính năng cảnh báo mức Pin/ nhiên liệu, ước tính thời lượng sử dụng Pin; tính năng tìm kiếm, định vị và dẫn đường đến trạm sạc gần nhất; chẩn đoán và cảnh báo các vấn đề của Xe...).

Khách Hàng đồng ý rằng VinFast Trading được lưu trữ, xử lý, chia sẻ và bảo vệ dữ liệu thông tin cá nhân của Khách Hàng theo Chính sách Quyền riêng tư đối với Khách Hàng của VinFast Trading công bố trên Website tại <https://vinfastauto.com/vi/dieu-khoan-phap-ly> theo từng thời điểm. Chính sách Quyền riêng tư đối với Khách Hàng là một phần không tách rời của Hợp Đồng.

#### **Điều 13. Điều khoản cuối cùng**

13.1 Khách Hàng đồng ý rằng: VinFast Trading có thể chuyển giao Hợp Đồng này cho công ty con/liên kết của mình hoặc công ty mới thành lập do tái cơ cấu VinFast Trading (chia, tách, hợp nhất, sáp nhập v.v.) sau khi gửi cho Khách Hàng thông báo bằng văn bản ít nhất 05 (năm) ngày làm việc trước ngày chuyển giao (bao gồm cả các hình thức thông báo qua Ứng Dụng, tin nhắn SMS). Trong vòng 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày thông báo mà VinFast Trading không nhận được ý kiến phản hồi bằng văn bản của Khách Hàng thì được hiểu là Khách Hàng đã chấp thuận việc chuyển giao nêu trên.

13.2 Mọi tranh chấp liên quan đến Hợp Đồng nếu không được giải quyết thông qua thương lượng thì sẽ được giải quyết tại tòa án có thẩm quyền.

**PHỤ LỤC A**  
**ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN PIN**

Khách Hàng có trách nhiệm tuân thủ quy định về sử dụng và bảo quản Pin dưới đây:

1. Không tự ý tháo rời, sửa chữa hoặc thay thế các bộ phận, dây cáp hoặc đầu nối điện áp cao.
2. Chỉ sử dụng thiết bị sạc hoặc trạm sạc do VinFast Trading cung cấp hoặc của nhà sản xuất mà VinFast chỉ định.
3. Không sử dụng Pin làm nguồn điện để vận hành các thiết bị khác.
4. Không tự ý can thiệp hoặc cập nhật phần mềm trái phép mà không được sự cho phép của nhà sản xuất.
5. Không để Xe ở nơi bị ngập nước.
6. Tránh để Xe tiếp xúc với nhiệt độ môi trường trên 55°C hoặc dưới -20°C quá 24 giờ tại một điểm. Không tuân theo khuyến nghị nhiệt độ này có thể làm giảm vĩnh viễn hiệu suất vận hành của Pin.
7. Nếu dung lượng Pin còn lại thấp hơn 5% (dung lượng hiển thị màu đỏ trên màn hình), Pin cần được sạc ngay lập tức. Không thực hiện điều này có thể gây ra hỏng Pin vĩnh viễn và có thể dẫn đến trách nhiệm bồi thường thiệt hại của Khách Hàng.
8. Tuân thủ hướng dẫn sử dụng Xe và Pin của nhà sản xuất.
9. Thông báo ngay cho VinFast Trading khi phát hiện bất cứ lỗi, hỏng hóc, sự cố nào liên quan đến Pin và chịu trách nhiệm tự bảo quản Pin cho đến khi bàn giao lại Pin cho VinFast Trading xử lý.
10. Nếu Xe gặp phải một tai nạn có khả năng ảnh hưởng đến Pin, Khách Hàng cần yêu cầu xưởng dịch vụ của VinFast Trading kiểm tra tổng quát hệ thống Pin.

## PHỤ LỤC B

### THƯ XÁC NHẬN VỀ VIỆC CHUYỂN GIAO THỎA THUẬN CHO THUÊ PIN

#### I. Thông tin về Khách Hàng:

##### Bên A. Chủ sở hữu cũ của Xe

...

Địa chỉ : ...  
Điện thoại : ...  
CMTND/TCC : Số ... cấp ngày ... bởi ...  
Mã số thuế : ...  
Đại diện : ...

##### Bên B. Chủ sở hữu mới của Xe

...

Địa chỉ : ...  
Điện thoại : ...  
CMTND/TCC : Số ... cấp ngày ... bởi ...  
Mã số thuế : ...  
Đại diện : ...

#### II. Thông tin về Xe:

Xe ô tô điện VinFast ... Số khung: ...

Giấy chứng nhận đăng ký xe: ...

(sau đây gọi là “Xe”)

### XÁC NHẬN

Bên A và Bên B tại đây thông báo và xác nhận với Công ty TNHH Kinh Doanh Thương Mại Và Dịch Vụ VinFast (“**VinFast Trading**”) rằng:

1. Kể từ ngày ..., Bên B là chủ sở hữu mới của Xe.
2. Bên A tại đây (i) chuyển giao cho Bên B mọi quyền và nghĩa vụ của Bên A theo quy định về thỏa thuận dịch vụ cho thuê pin nêu tại Phần 2. Hợp Đồng mua bán xe và dịch vụ cho thuê pin được ký kết giữa Bên A và VinFast Trading (“**Hợp Đồng**”); (ii) hoàn thành đầy đủ mọi nghĩa vụ thanh toán phát sinh trước ngày chuyển giao theo quy định của Hợp Đồng; và (iii) không có bất cứ yêu cầu hoặc khiếu nại nào đối với VinFast Trading khi VinFast Trading cung cấp dịch vụ cho thuê Pin cho Bên B.
3. Bên B tại đây đồng ý tiếp nhận toàn bộ quyền và nghĩa vụ của Bên A theo quy định về thỏa thuận dịch vụ cho thuê pin nêu tại Phần 2 của Hợp Đồng và trở thành bên thuê mới của Hợp Đồng.
4. Bên A và Bên B xác nhận rằng việc chuyển giao và tiếp nhận quyền và nghĩa vụ nêu tại mục 2 và 3 trên đây **bao gồm/ không bao gồm**<sup>1</sup> Tiền Đặt Cọc Thuê Pin.

..., ngày... tháng ... năm ...

**BÊN A**

(Khách Hàng ký và ghi rõ họ tên)

**BÊN B**

(Khách Hàng ký và ghi rõ họ tên)

<sup>1</sup> Bên A và Bên B chỉ lựa chọn “bao gồm” HOẶC “không bao gồm” và xóa lựa chọn còn lại.